V, 10

ס פ ר ה ו ד ו 315

סוף של מכתב מאת יוסף בן אברהם בן בנדאר אל אבו זכרי יהודה בן יוסף הכהן

בה"מ לרבנים ניו־יורק גניזה אדלר 4011, דף 53 ENA

1 פלא יהם מולאי כלאם תאסד פנעלה אללה מחסוד (ולא יגעלה)

2 תאסד לאן מא יחסד גיר אלמקאביל ואמא אלמדאביר מא

3 תם אחד יחסדהם עלי אדבארהם ואללה אעלם עאלם אן עבדה

4 אדא סמע חדית מא יכון חצרתה אלעאליה מן כ(לאם)

5 תאסד או סואה פאנה לא יגפל ען דלך ו....

6 פיה אן שאללה ואמא אלתפלין אלדי דכר מולאי לם יבא(ליי?

7 מנהם שי לאנהם כאנו מנפדין מן חצרתה אלי אלשיך (מחרוז)

8 ופעל פיהם אלשיך מחרוז חסב מא רסמת חצר(תה אלעאליה)

9 מולאי מכצוצה באתם אלסלאם אלגזיל ואגלה (... וקבל עני ראס??

10 אלנגיבין ולדיה חבסהם אללה עליה ויכצהם באופר אלסלאם ויכון

11 עני אלשיך אבו סעיד בן אלדמיאטי אפצל אלסלאם ועלי

12 אלשיך מסלם אלכעכי אפצל אלסלאם ואולאדי יקבלו ידין

13 וידי ולדיך וגמיע אלאהל ויכצוהם באופר אלסלאם ואלאהל

14 יכצו אהלהם אפצל אלסלאם אלגזיל ושלום (הדרתו יבדל??(

אול כסליו סנה אתנו

30 November 1144

הכתב הוא של יוסף בן אברהם בן בנדאר, עיין מס׳ 51 וכו׳. לאבו זכרי כהן היו שני בנים יוסלימאן ויצחק אולאדי, עי׳ מס׳ 244 ע"ב, שוליים 2; במכתבים אליו ניתן שלום למסלם אלכעכי, עי׳ מס׳ 131, שוליים 11, וכמובן לידידו הקרוב חלפון בן נתנאל אלדמיאטי או בן אלדמיאטי.